

香港擬供**36**個月以下嬰幼兒食用的配方奶產品
和食品的立法進展

Progress on Legislation Relating to Formula Products and Foods Intended for Infants and Young Children under the Age of 36 Months in Hong Kong

業界諮詢論壇

Trade Consultation Forum

28.02.2014

立法建議

Legislative Proposals

- 為加強保障嬰幼兒健康，政府已於2012年11月提出一系列有關擬供36個月以下嬰幼兒食用的配方奶產品和食品的立法建議
- To better protect the health of infants and young children, the Administration put forward a package of legislative proposals relating to formula products and foods intended for infants and young children under the age of 36 months in November 2012.

立法建議

Legislative Proposals

- (1) 為供嬰兒開始餵養補充食品前食用的嬰兒配方奶，引入營養成分組合規定；
 - (2) 為供嬰兒開始餵養補充食品前食用的嬰兒配方奶，以及為擬供**36**個月以下嬰幼兒食用的較大嬰兒配方奶和食品，引入營養標籤規定；以及
 - (3) 在適當的寬限期屆滿後才實施擬議法例。
- (1) nutritional composition requirement for infant formula before complementary feeding is introduced;
 - (2) nutrition labelling requirement for infant formula, and follow-up formula and foods intended for infants and young children under the age of 36 months; and
 - (3) commencement of the proposed legislation after a suitable grace period.

立法建議

Legislative Proposals

- 為期兩個月的諮詢期已於2013年1月21日完結。整體來說，公眾人士及業界均支持有關立法建議。公眾諮詢結果已於2013年3月12日提交立法會食物安全及環境衛生事務委員會。
- The two-month consultation exercise was concluded on 21 Jan 2013. In general, traders and members of the public supported the legislative proposals. The results were reported to LegCo Panel on Food Safety and Environmental Hygiene on 12 Mar 2013.

立法建議

Legislative Proposals

- 中心與業界及提供實驗室服務組共舉行四次技術會議，討論有關技術事宜。
- 政府現正草擬有關法例，預計將於**2014**年提交立法會審議。
- 4 technical meetings with the trade and laboratory service providers were held to tackle the various technical issues raised.
- The administration is drafting the amendment regulation and plans to table the amendment at LegCo in 2014.

討論事項

Discussion

- 1. 嬰兒配方奶、較大嬰兒配方奶和嬰幼兒食品的定義
- 2. 嬰兒配方奶中特定營養素的詳細要求

- 1. Definitions of infant formula, follow-up formula and foods intended for infants and young children
- 2. Detailed requirements of certain nutrients in infant formula

嬰兒配方奶、較大嬰兒配方奶 和嬰幼兒食品的定義

**Definitions of infant formula, follow-up
formula and foods intended for infants
and young children**

定義

Definition

- 技術會議中曾經討論嬰兒配方奶、較大嬰兒配方奶和嬰幼兒食品的定義
- 中心主要採用食品法典委員會的定義
- Definitions of infant formula, follow-up formula and foods intended for infants and young children were discussed in the technical meetings
- CFS mainly adopt the Codex Definition

定義

Definition

- “嬰兒配方奶”是指一類可滿足嬰兒從出生至可適當輔食餵養的最初幾個月的營養需求而特別配製的母乳替代品。
- “較大嬰兒配方奶”是指可用作6個月或以上的嬰幼兒斷奶期膳食的液態食品部分。
- "infant formula" means a breast-milk substitute specially manufactured to satisfy, by itself, the nutritional requirements of infants during the first months of life up to the introduction of appropriate complementary feeding.
- “follow-up formula” means a food intended for use as a liquid part of the weaning diet for infants from the 6 month on and for young children.

定義

Definition

- “嬰兒”是指12個月或以下的人。
- “幼兒”是指12個月以上至3歲(36個月)的人。
- "infant" means a person of not more than 12 months of age
- "young children" refers to a person from the age of more than 12 months up to the age of 3 years.

定義

Definition

- “預先包裝的嬰幼兒食品”是指
 - (a) 指明供36個月或以下嬰幼兒食用的預先包裝食品；及
 - (b) 不包括嬰兒配方奶及較大嬰兒配方奶

- "Prepackaged food intended for infants and young children" means -
 - (a) prepackaged food specified for consumption by person at any age not more than 36 months; and
 - (b) does not include infant formula and follow-up formula

規管條件

Conditions of Regulation

- (i) 推廣為“嬰兒配方奶”的產品必須符合嬰兒配方奶的營養成分組合及營養標籤規定
- (ii) 推廣為“為12個月或以下嬰幼兒提供全面營養”或相同意思的產品，不論其產品名稱，均會按嬰兒配方奶的要求規管
- (i) product that marketed as "infant formula" should comply with the nutritional composition and labelling requirements of infant formula
- (ii) product that marketed as "complete nutrition source for person at any age not more than 12 months " or equivalent meaning would be regulated as infant formula no matter what it is called

規管條件

Conditions of Regulation

- (iii) 推廣為“較大嬰兒配方奶”的產品必須符合較大合嬰兒配方奶的營養標籤規定
- (iv) 推廣為“可用作6-36個月嬰幼兒斷奶期膳食的液態食品部分”或相同意思的產品，不論其產品名稱，均會按較大嬰兒配方奶的要求規管
- (iii) product that marketed as "follow-up formula" should comply with the nutrition labelling requirements of follow-up formula;
- (iv) product that marketed as "liquid part of weaning diet at any age between 6 – 36 months" or equivalent meaning would be regulated as follow-up formula no matter what it is called

不同種類的配方奶產品

Different types of formula products

| 產品 Product | 適合的 年齡組別 Intended age group | 提供 全面營養 Complete nutrition source | 標示為 Labelled as | 將規管為 To be regulated as |
|-------------------|--------------------------------------|---|--------------------|-------------------------------|
| 產品 A Product A | 0至6月 0-6 months | ✓ | Newborn formula | 嬰兒配方奶 Infant formula |
| 產品 B Product B | 0至9月 0-9 months | ✓ | Infant milk | 嬰兒配方奶 Infant formula |
| 產品 C Product C | 4 至8月 4-8 months | - | Infant milk | 嬰兒配方奶 Infant formula |
| 產品 D Product D | 6 個月或以上 6 months up | - | Infant formula | 嬰兒配方奶 Infant formula |
| 產品 E Product E | 6 至12月 6-12 months | ✓ | - | 嬰兒配方奶 Infant formula |

不同種類的配方奶產品

Different types of formula products

| 產品 Product | 適合的 年齡組別 Intended age group | 斷奶期膳食的 液態食品部分 Liquid part of weaning diet | 標示為 Labelled as | 將規管為 To be regulated as |
|-------------------|--------------------------------------|---|-----------------------|-------------------------------------|
| 產品 F Product F | 6至12月 6-12 months | ✓ | Follow-up formula | 較大嬰兒 配方奶 Follow-up formula |
| 產品 G Product G | 1-3 歲 1-3 Years | ✓ | Growing-up formula | 較大嬰兒 配方奶 Follow-up formula |

嬰兒配方奶中特定營養素的詳細要求

Detailed requirements of certain nutrients in infant formula

食品法典委員會對嬰幼兒配方奶的成分組合要求

Codex composition requirement of infant formula

□ 成分組合要求

- 基本成分 (能量+33種營養素 (“1+33”))
 - 能量
 - 蛋白質、碳水化合物
 - 總脂肪、亞油酸、
α-亞麻酸
 - 13種維生素
 - 12種礦物質和微量元素
 - 3種其他物質(膽鹼、肌醇、L-肉鹼)

□ Compositional requirements

- Essential composition (energy + 33 nutrients (i.e. “1+33”))
 - Energy
 - Protein, Carbohydrates
 - Total fat, Linoleic acid, α-Linolenic acid
 - 13 Vitamins
 - 12 Minerals and trace elements
 - 3 Other substances (Choline, Myo-Inositol, L-Carnitine)

□ 特定營養素的詳細要求

□ Detailed requirements of certain nutrients

特定營養素的詳細要求

Detailed requirements of certain nutrients

- 亞油酸與 α -亞麻酸的比例
- 鈣與磷的比例
- 月桂酸與肉豆蔻酸, 反式脂肪酸, 芥酸
- 維生素E與多元不飽和脂肪酸的關係
- 牛磺酸 (如有添加)
- DHA與AA的比例; EPA與DHA的比例 (如有添加DHA)
- Ratio of linoleic to α -linolenic acid
- Ratio of calcium to phosphorus
- Lauric and myristic acid, trans fatty acid, eucic acid
- Vitamin E in relation to polyunsaturated fatty acid
- Taurine (if added)
- Ratio of DHA:AA; EPA:DHA (if DHA is added)
- Fluoride

歡迎提供意見及討論

For comments and discussion

特定營養素的詳細要求

Detailed requirements of certain nutrients

- | | |
|---|--|
| 1. 亞油酸與 α -亞麻酸的比 例應介乎5:1至15:1 | 1. The ratio of linoleic to α -linolenic acid must be at least 5 to 1 and not more than 15 to 1. |
| 2. 鈣與磷的比例應介乎1:1 至2:1 | 2. The ratio of calcium to phosphorus must be at least 1 to 1 and not more than 2 to 1. |
| 3. 月桂酸與肉豆蔻酸的總 含量不應超過總脂肪的 20% | 3. The combined content of lauric and myristic acids must not exceed 20% of the total content of fatty acids. |
| 4. 反式脂肪酸的含量不應 過超過總脂肪的3% | 4. The content of trans fatty acids must not exceed 3% of the total content of fatty acids. |

特定營養素的詳細要求

Detailed requirements of certain nutrients

- | | |
|---|--|
| 5. 芥酸的含量不應超過總脂肪的1% | 5. The content of erucic acid must not exceed 1% of the total content of fatty acids. |
| 6. 每克多元不飽和脂肪酸應最少含0.5毫克 α -生育酚當量的維生素E | 6. The content of vitamin E must not be less than 0.5 mg α -TE per gram (g) polyunsaturated fatty acids |

特定營養素的詳細要求

Detailed requirements of certain nutrients

7. 如果有添加DHA，AA的含量應至少達到DHA的同等濃度，而EPA的含量不應超過DHA的含量。
8. 在食用時，氟化物不應超過100微克/100千卡
7. If there is any added docosahexaenoic acid (DHA), the content of arachidonic acid (AA) must not be less than that of DHA and the content of eicosapentaenoic acid (EPA) must not exceed that of DHA.
8. Fluoride content should not exceed 100 µg/100kcal as prepared ready for consumption